

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550003964301** **14.11.2017**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address

Getrag S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

if queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829** **0091024089** **UJ**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**Sped Mader**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
 Delivered at pl 9 PAL

Destination

**204813**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parnumber customer 29) Description of delivery

1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6
			<i>180188633</i>	
			<i>5008254561</i>	
			<i>EG</i>	
			<i>1801888124</i>	

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **576**  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  NO  
 Quantità Imballi: **9**  
 Conformità alle schede d'imballo:   
 Data controllo: **16/05/2018**  
 Firma

7169257

Page 1

2) Receiver note  
 3) Delivery note no  
 4) Dispatch date  
**18.06.2018**

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unfrank Waggon Carrier  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
 gross net  
 990,0 17,3

26) Receipt-/unload-point  
**14249**

30) Quantity 40) Receiver notes  
 576 +/- Notes

Rotation Receiver notes	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Date Name bzw Nr					



NT7169257

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Halvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Halvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.15		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5</b> Beigefügte Dokumente SAP-139894			

to be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Päckstücke	Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
6	7	8	9	10	11	
	9	PAL	KFZ-Zubehör		990	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		990	0

1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladó által saját felelősségére

<b>13</b> A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) M:005087,005088		Fizetendő <b>19</b> To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen							
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen					
<b>21</b> Kialakítás helye, Időpontja Establishment Anschrift und Datum em on 2018.06.15.				<b>24</b> Az áru átvetése: Kéret Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2018.06.15.					
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers <b>KLEHNE + NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)					
Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		16 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
		8T79678							

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 9491188

15.06.2018

13:15

Supplier -plant: -No: 0091024089

Receiver -Plant cust.: -Number: 1000911829

Unloading pt: 14249

Page 1

Robert Bosch Elektronik Kft.  
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA)

Storage :  
Usage place : extra run  
Shippingtype: Flash Europe Hu  
Carrier :  
-Number: Flash Euro  
Tran.-weight gr: 990

LS-NR	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Quantity	ST	Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	S /	Quantity	Consignation
07169257	2510261630	576		EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
18.06.18	0260.001.050-V03UJ				
001	1 - EW	X		0	6000439358
	2 - EW	X		0	6000439358
	1 - EW	X		0	6000439358
	1 - EW	X		0	6000439358
	1 - EW	X		0	6000439358
	1 - EW	X		0	6000439358
	1 - EW	X		0	6000439358
	1 - EW	X		0	6000439358
	1 - EW	X		0	6000439358
	8 - EW	X		8	6000439355
	16 - EW	X		8	6000439355
	8 - EW	X		8	6000439355
	8 - EW	X		8	6000439355
	8 - EW	X		8	6000439355
	8 - EW	X		8	6000439355
	8 - EW	X		8	6000439355
	8 - EW	X		8	6000439355
	8 - EW	X		8	6000439355
	8 - EW	X		8	6000439355
	8 - EW	X		8	6000439355
	72 - EW	X		0	6000439356
	9 - EW	X		0	6000439359

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 9491188

15.06.2018

13:15

Page 2

Supplier -plant:

-No: 0091024089

Receiver -Plant cust.:

-Number: 1000911829

Unloading pt:

Storage : 14249

Robert Bosch Elektronika Kft.

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

Robert Bosch út 1

3000 HATVAN

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

70026 Modugno (BA)

Usage place :

Shippingtype: extra run

Carrier :

Flash Europe Hu

-Number:

Flash Euro

Tran.-weight gr: 990

LS-NR Partnumber customer

-Date Partnumber supplier

-Pos Package -quantity

Quantity ME

V/G Description of delivery

Addit.data supplier

Quantity

ORDER-No.

-Number supplier

Consignation

Batch: BM

Dangerous:

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089  
 Robert Bosch Elektonika Kft.  
 Sped Mader  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 Person:  
 Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.  
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 15.06.2018 7) Relations-no.

5) Loading point  
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut  
 8) Transportnumber 9491188

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97167778  
 Flash Europe Hungary Kft.  
 Lechner Ödön fasor 3.C.1.1  
 HU 1095 Budapest

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
 Getrag S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point  
 Getrag S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)  
 14249

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

8) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
.169257 HH1188	9	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	90	990,0
	72	Empt.customer or name		empties RB		
	72	Blister-Forming Part		6000439355		
	9	Plastic Container		6000439356		
	9	Pallet		6000439358		
	9	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 990,0						
25) Sum		9 26) Volume in cdm		Sum	27) 90	28) 990,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
 Delivered at plac  
 Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
 63466

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledged receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received  
**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

43) Takeover-confirmation from the driver:  
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature  
 16 GIU 2018

44) The transport contains of it changed

"Ricevuto con riserva di verifica su qualita e quantita"  
 Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of final in Stuttgart German law arranged by agreement

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S9491188

10) Carrier-no.



0097167778

13) Bordereau-/Cargo list no.

MA/ 2018017296

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

to be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tolli ki saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.15		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP-139894		Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!											
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kiemelkedés 7 Kiemelkedés 9		Darabszám Number of packages Anzähl der Packstücke 7		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 KFZ-Zubehör		Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 10		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11 990		Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3 # 0	
Osztály Class 13		Szám Number 005087,005088		Betű Letter M		Klasse, Ziffer, Buchstabe 0		990		0			
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) M:005087,005088				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
<b>21</b> Készítés helye, Időpontja Established Ausgefertigt am on 2018.06.15.				<b>24</b> Az áru átvétele: Kéret Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2018.06.15.									
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini smp 70026 Modugno (BA)									
<b>25</b> Gép Véhicule Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen 8T79678		Rakomány Useful load Nutzlast		16 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							